

<独国>



## EU 及びドイツにおける国境措置

Puschmann Borchert Kaiser Klettner  
Patentanwalte Partnerschaft mbB  
Patent Attorney

**Uwe R. Borchert**

国境措置申請が成功すれば、EU およびドイツの対外国境において、知的財産権を侵害する物品の輸出入を阻止することができます。したがって、国境措置申請は、特にまだ特定されていない侵害の場合に、産業財産権を効果的に執行するための有用な手段です。さらに、裁判所への侵害訴訟の提起に加えて申請することもできます。

### 目的と利点

国境措置により、知的財産権者は、たとえ偽造者の身元や販売の詳細が不明であっても、EU およびドイツへの模倣品の出入りを阻止することができます。このプロセスは、既知および未知の侵害者に対する効果的な執行手段として機能します。国境で商品を押収して、廃棄に至る可能性があるからです。その結果、その後の法的手続や和解手続において、知的財産権者の立場が強化されます。この手続は、侵害がまだ特定されていない場合に特に有効であり、権利者が先手を打つことができます。

### 範囲と統計

ドイツにおける国境措置の規模は相当のものです。2019 年から 2021 年にかけて、ドイツの税関職員は毎年 2 万 5,000 件以上の押収を行い、総額 2 億 2,500 万ユーロを超える毎年 300 万件以上の商品を捕捉しました。これらの押収品の大半は商標や意匠の侵害に関するもので、宝石、時計、バッグなどの身の回り品が押収品の上位を占めています。これらの模倣品の主な出所は極東であり、模倣品取引の世界的な性質を反映しています。

これらの押収は、税関当局と、2019 年だけで 1,200 件以上の国境措置申請を提

出した約 900 の知的財産権保有者との緊密な協力により実現しました。この協力関係により、知的財産権侵害に対する最前線の防御としての国境措置の重要性が強調されることになります。

### 申請の種類

国境措置申請には、国内申請と連邦申請の 2 種類があります。

国内申請は、ドイツの税関当局による措置を対象とし、ドイツ法に準拠しています。特許、実用新案、国内商標などの問題への対処に適しています。

欧州連合出願は、欧州共同体商標、欧州共同体意匠、その他の EU 全域に及ぶ知的財産権を対象とする規則 (EU) 第 608/2013 号に基づき、複数の EU 加盟国またはすべての EU 加盟国にまたがる措置を可能にします。この規則により、コピープロテクトを回避しようとするものを含め、EU 全域で知的財産権侵害の疑いのある商品の押収が可能になります。

### 適用除外と特別なケース

押収が免除される物品もあります。例えば、旅行者の個人的な手荷物の中から発見された物品で、商業的な性質を持たず、指定された価値を超えないものは押収の対象とはなりません。さらに、単に販売することが競争法に違反する品目や、権利者の同意を得て生産されたにもかかわらず、輸入の場面で権利者の同意なしに発見された品目は、EU 規則の対象とはなりません。ドイツの法律では国内押収め対象となる可能性があります。

### 申請手続と要件

国境措置を開始するためには、知的財産権者は申請書を提出しなければなりません。申請は電子的に税関当局に提出されます。申請書には、知的財産権の名称、権利の証拠、国内申請の場合は担保の提供などの詳細を記載しなければなりません。税関が侵害品を特定できるよう、申請者は可能な限り詳細な情報を提供することが肝要です。これには、商品の説明、既知の模倣品に関する情報、関連するリスク分析が含まれます。オリジナル品と模倣品の写真も役立ちます。

申請書が提出されると、税関当局は知的財産権侵害の疑いがあるかどうかを判断するための簡易検査を行います。詳細な検査は行わず、押収の疎明があるかどうかを確定するための簡易検査をします。侵害が疑われる場合、商品は留置され、商品の申告者または所有者と申請者の双方に通知されます。

申請が有効と判断された場合、申請者は商品の原産地とその輸送に関与した当事者に関する報告書を受け取ります。申請者はまた、侵害を確認するために商品を検査し、必要であれば廃棄することができます。ただし、商品が誤って廃棄された場合、権利侵害により廃棄が正当化されない限り、申請者は損害賠償責任を負う可能性がある。

### **押収品の廃棄**

連邦出願の場合、出願人は押収の通知から10日以内（腐敗しやすい商品の場合は3日以内）に侵害を確認し、法的手続を開始することができます。また、商品の廃棄を申請することもできます。商品の申告者または所有者が同意するか、指定期間内に異議を申し立てない場合、商品は税関によって廃棄され、その費用は申請者が負担します。所有者が異議を申し立てた場合、廃棄は裁判所の決定に基づいてのみ進められます。

### **戦略的重要性**

ヨーロッパへの膨大な商品の流れを考えると、税関がすべての侵害品を発見できる可能性は限られています。したがって、国境措置申請は、より広範な知的財産権執行戦略の一環として捉えるのが最善です。国境措置は、単独の解決策として機能するのではなく、権利者の市場監視努力や法的措置を補完するものでなければなりません。

まとめると、国境措置は知的財産権者にとって、EUおよびドイツへの模倣品の流入に対抗するための不可欠な手段です。侵害品の拘束と廃棄を可能にすることで、こうした押収は国境を越えた知的財産権の保全に役立っています。しかし、その効果は、権利者の積極的な参加と詳細な情報の提供にかかっています。

(邦訳：当研究所)

< Germany >

## **Border Seizure in the EU and Germany**

Puschmann Borchert Kaiser Klettner Patentanwälte Partnerschaft mbB  
Patent Attorney

**Uwe R. Borchert**

With successful border seizure applications, the import and export of goods infringing IP rights can be prevented at the external borders of the EU or Germany. Border seizure applications are, therefore, a useful means of effectively enforcing industrial property rights, particularly in cases of infringement not yet identified. Furthermore, applications may be made in addition to bringing infringement proceedings before the courts.

### **Purpose and Benefits**

Border seizure allows IP rights holders to stop the movement of counterfeit goods into and out of the EU and Germany, even if they are unaware of the counterfeiters' identities or the specifics of the sales. This process serves as an effective enforcement tool against both known and unknown infringers, as goods can be detained at the border, potentially leading to their destruction. This, in turn, strengthens the IP rights holders' position in any subsequent legal or settlement proceedings. The process is particularly valuable when infringement has not yet been identified, allowing rights holders to take preemptive action.

### **Scope and Statistics**

The scale of border seizures in Germany is substantial. From 2019 to 2021, German customs officers conducted over 25,000 seizures annually, capturing over three million goods each year with a total value exceeding 225 million Euros. The majority of these seizures were related to trademark and design infringements, with personal items like jewelry, watches, and bags topping the list of seized goods. The primary source of these counterfeit goods is the Far East, reflecting the global nature of counterfeit trade.

These seizures result from close cooperation between customs authorities and approximately 900 IP rights holders, who filed over 1,200 border seizure requests in 2019 alone. This collaboration underscores the importance of border seizures as a frontline defense against IP

infringement.

### **Types of Applications**

There are two types of border seizure applications : national and Union.

National applications target action by German customs authorities and are guided by German law. These are suitable for addressing issues like patents, utility models, and national trademarks.

Union applications enable action across multiple or all EU Member States under Regulation (EU) No. 608/2013, which covers Community trademarks, Community designs, and other EU-wide IP rights. This regulation allows for the seizure of goods suspected of IP infringement throughout the EU, including those attempting to circumvent copy protection.

### **Exemptions and Special Cases**

Certain items are exempt from seizure. For example, goods found in travelers' personal luggage that are not of a commercial nature and do not exceed a specified value are not subject to seizure. Additionally, items whose sale merely breaches competition law or are produced with the right holder's consent but found in import situations without their consent are not covered by the EU regulation, although they may be subject to national seizure under German law.

### **Application Process and Requirements**

To initiate a border seizure, IP rights holders must submit an application, which can be national or Union-wide. Applications are submitted electronically to the customs authorities. They must include details such as the title of the IP rights, evidence of entitlement, and, for national applications, the provision of security. It is crucial that applicants provide as much detailed information as possible to assist customs in identifying infringing goods. This includes descriptions of the goods, information on known counterfeit products, and any relevant risk analysis. Photographs of original and counterfeit products can also be helpful.

Once an application is submitted, customs authorities conduct a summary inspection to determine whether there is a suspicion of IP rights infringement. They do not conduct a detailed inspection but perform a simplified check to establish if there is a prima facie case for seizure. If an infringement is suspected, the goods are detained, and both the declarant or owner of the goods and the applicant are notified.

If the application is deemed valid, the applicant receives a report on the goods' origin and the parties involved in their transport. The applicant is also allowed to inspect the goods and,

if necessary, destroy them to confirm infringement. However, if the goods are destroyed in error, the applicant may be liable for damages, unless the destruction was justified due to the rights infringement.

### **Destruction of Seized Goods**

For Union applications, the applicant has ten days (three days for perishable goods) from the notification of the seizure to confirm the infringement and initiate legal proceedings. They may also apply to have the goods destroyed. If the declarant or owner of the goods agrees or does not object within the specified period, the goods are destroyed by customs, with the applicant bearing the cost. If the owner objects, the destruction can only proceed based on a judicial decision.

### **Strategic Importance**

Given the vast flow of goods into Europe, the likelihood of customs detecting all infringing goods is limited. Therefore, border seizure applications are best viewed as part of a broader IP enforcement strategy. They should complement the rights holder's market monitoring efforts and legal actions, rather than serve as a standalone solution.

In summary, border seizures are a vital tool for IP rights holders to combat the influx of counterfeit goods into the EU and Germany. By enabling the detention and destruction of infringing products, these seizures help protect the integrity of IP rights across borders. However, their effectiveness depends on the active participation and detailed information provided by the rights holders.